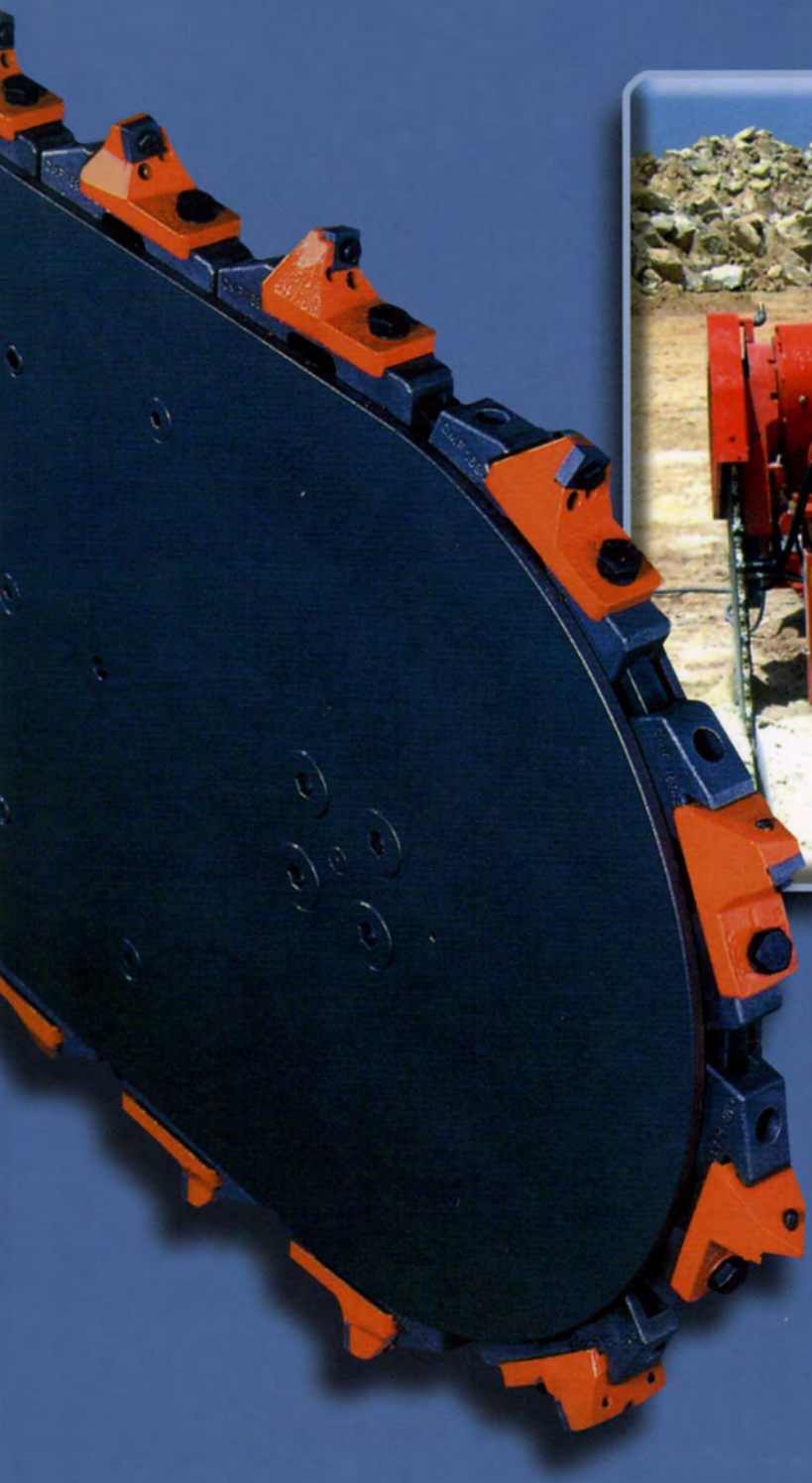
fantini



ICIM
UNI EN ISO 9001:2000
Cert. n. 0723/2

SERIE 50.81

SERIE 50.81

SEGATRICI A CATENA
CHAIN SAW MACHINE
HAVEUSE À CHAÎNE
ROZADORAS DE CADENA

SEGATRICE A CATENA - Classe III

Macchina per l'estrazione in cava di pietra ornamentale. Adatta per tagliare ogni tipo di marmo e pietra, anche quelli molto duri e abrasivi, eccetto il granito.

Gli azionamenti elettro-idraulici assicurano potenza e velocità adeguate alle varie condizioni operative.

- Per tagli verticali ed orizzontali
- Progettata per tagli a secco (senza acqua)
- Profondità utile di taglio, in funzione della pietra, fino a 2,80 / 3,40 m
- Azionamenti elettro-idraulici a potenza costante
- Velocità rotazione catena regolabile in funzione delle condizioni di taglio
- Circuito idraulico raffreddato ad aria
- Piedini idraulici di livellamento rapido elettro-comandati
- Pulsantiera di comando a distanza (filo o radio comando)

HAVEUSE À CHAÎNE - Classe III

Machine pour l'extraction en carrière de pierre ornementale. Apte pour couper toutes sortes de marbre et de pierre, même très dures et abrasives, pas le granit.

Les entraînements électro-hydrauliques assurent la puissance et la vitesse conformes aux différentes conditions de travail.

- Pour des coupes verticales et horizontales
- Faite pour couper à sec (sans eau)
- Profondeur de coupe, selon la pierre, jusqu'à 2,80 / 3,40 m
- Entraînement électro-hydraulique à puissance constante
- Vitesse de rotation de la chaîne réglable par rapport aux conditions de travail
- Circuit hydraulique refroidit à air
- Pistons hydrauliques de nivelage - commandés électriquement
- Commandes à distance (câble ou radiocommande)

CHAIN SAW MACHINE - Class III

Machine for the extraction in dimensional stone quarries. Apt for cutting all types of marble and stone, even very hard and abrasive, except for granite.

The electro-hydraulic controls insure suitable power and speed in various operative conditions.

- For vertical and horizontal cutting
- Made for dry cutting (without water)
- Cutting depth according to the stone, up to 2,80 / 3,40 m
- Hydraulic controls with constant power
- Chain rotation speed adaptable to the cutting conditions
- Air cooling system for the hydraulic circuit
- Hydraulic levelling pistons with electric control
- Push-button panel (cable or remote control)

ROZADORA DE CADENA - Clase III

Máquina para la extracción de piedra ornamental en cantera. Indicada para cortar cualquier tipo de marmol y piedra, también los más duros y abrasivos, excepto el granito.

Los accionamentos eléctro-hydráulicos aseguran potencia y velocidades adecuadas a las distintas condiciones operativas.

- Para cortes verticales y horizontales
- Pensada para cortes en seco (sin agua)
- Profundidad útil de corte, según el tipo de piedra, hasta 2,80 / 3,40 m
- Accionamentos eléctro- hydráulicos a potencia costante
- Velocidad de rotación de la cadena regulable en función de las condiciones de corte
- Circuito hydráulico enfriado con aire
- Cilindros hydráulicos para nivelación rapida con mando eléctrico
- Botonera de mando a distancia (con hilo o dispositivo radio)

Mod. 50.81.RA/P

Il Modello 50.81 RA-P utilizza elementi di binario modulari, tra loro collegabili

The Model 50.81 RA-P uses modular rail elements that are liked together

Le Modèle 50.81 RA-P utilise des rails à éléments connectables entre eux

El Modelo 50.81 RA-P utiliza elementos de vía modulares conectables entre ellos

Caratteristiche tecniche	Technical characteristics	Caractéristiques techniques
Potenza installata	Total power	Puissance installée
Peso (con un binario)	Weight (with one rail)	Poids (avec un rail)
Dimensioni (Lu x La x H)	Dimensions (L x W x H)	Dimensions (Lo x La x H)
Angolo rotazione braccio	Arm rotation angle	Angle de rotation du bras
Velocità rotazione catena (variabile)	Chain rotation speed (variable)	Vitesse de rotation de la chaîne (variable)
Velocità di taglio (in funzione del tipo di pietra)	Cutting speed (depending on the type of stone)	Vitesse de coupe (en fonction du type de pierres)
Larghezza di taglio	Cutting width	Largeur de coupe

Mod. 50.81.RA/BU

Il modello 50.81 RA-BU utilizza un binario unico auto-traslante che permette ampia autonomia di spostamento e di limitare l'uso dei mezzi di sollevamento

The Model 50.81 RA-BU uses a single auto-translating rail allowing major manoeuvring autonomy, and hence reducing lifting means

Le Modèle 50.81 RA-BU utilise un seul rail auto-déplaçant, qui permet une grande autonomie de manœuvre, limitant ainsi les moyens de soulèvement

El Modelo 50.81 RA-BU utiliza un vía único auto-desplazante que permite elevada autonomía de desplazamiento y de limitar el utilizo de medios de elevación

Datos técnicos	Mod. 50.81.RA/P	Mod. 50.81.RA/BU
Potencia instalada	50 kw	50 kw
Peso (con un carril)	5200 kg - 5700 kg	6000 kg - 6500 kg
Dimensiones (L x l x H)	3160 x 1840 x 1700 mm	5900 x 1840 x 1700 mm
Angulo de rotàción del brazo	180°	180°
Velocidad de rotàción de la cadena (variable)	Var. 0 - 0,7 m/s	Var. 0 - 0,7 m/s
Velocidad de corte (según el tipo de piedra)	0 – 13 cm / min	0 – 13 cm / min
Longitud de corte	38 mm	38 mm

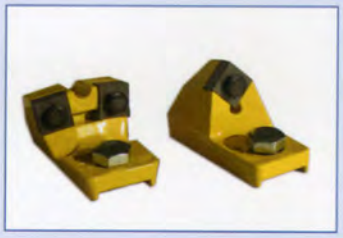
fantini

Grazie all'esperienza maturata fin dal 1979, la "Fantini" può affrontare il taglio di pietre dure e/o abrasive con la massima semplicità ed economia, poiché sono disponibili catene e utensili adatti per ogni tipo di pietra.

Thanks to the experience that goes back to 1979, "Fantini" can face with greater simplicity and economy the cutting of hard and/or abrasives stones, as suitable chains and cutting tools are available for every type of stone.

Grâce à l'expérience dès 1979, "Fantini" peut faire face aux pierres dures et/ou abrasives avec une majeure simplicité et économie, car ils sont disponibles des chaînes et des outils aptes pour chaque type de pierre.

Gracias a una esperiencia desde hace el 1979, la "Fantini" puede asegurar el corte de piedras duras y/o abrasivas con la máxima sencillez y economia, ya que son disponibles cadenas y utensilios adecuados para cada tipo de piedra.



La catena "Fantini" ha come particolarità principale l'uso di inserti in Widia di forma prismatica che consentono l'utilizzo di ben 8 spigoli taglienti (4 per lato).

The main particular feature in the "Fantini" Chain is the prismatic shape of the widia inserts, which allows using 8 cutting edges (4 by side).

La particularité principale de la chaîne "Fantini" est la forme prismatique des dents en Widia, permetant l'emploi de 8 angles coupants (4 par chaque coté).

La principal particularidad de la cadena "Fantini" es la utilizaciòn de widia de forma prismatica, que permite el uso de las 8 puntas cortantes (4 por lado).

Sono anche disponibili tipi diversi di dentature con utensili in diamante policristallino, particolarmente indicate per materiali molto duri e/o abrasivi.

Different types of teeth with polycrystalline diamond inserts are also available. These teeth are apt for very hard and/or abrasive stones.

Des différents types de dentures avec des dents en diamant poly-cristallin, sont aussi disponibles. Ces dentures sont indiquées pour les pierres très dures et/ou abrasives.

Tambièn son disponibles tipos distintos de dentaduras con utensilios en diamante policristalino, expresamente indicados para materiales muy duros y/o abrasivos.

fantini

The wide range

Fantini Sud s.p.a.

Strada Prov.le 12, n° 52 - 03012 Anagni (FR)

Tel: 0775/77491 r.a. **Fax:** 0775/769640

E-mail: info@fantinispa.it - www.fantinispa.it

COSTRUZIONI MECCANICHE FANTINI s.r.l.

Via degli Orti, 78/b - Villa Adriana (Roma)

Tel: 0774/530349 **Fax:** 0774/530901 **E-mail:** cmfantini@iol.it